

澳洲致力於中等學校教育與 職業聯結之探討

沈姍姍*

摘要

澳洲的職業教育與培訓制度與中小學教育、高等教育並立，本文先就職業教育與培訓制度及其在澳洲教育體制中的位階概述，之後探討澳洲政府近年來致力於學校教育與就業聯結之措施及其問題，歸納其特色及成效為：行業與企業在澳洲職業教育與培訓制度中具有諮詢及領導作用、中學十一年級與十二年級學生留校率提升、對弱勢學生從學校轉移至工作或接受繼續教育具有成效；其衍生之問題則包括：參與技職教育與培訓學生多為弱勢學生，未能充分達到社會公平理想；職業教育的尊嚴仍須提升、以及學科與技能內容出現割裂現象。雖然澳洲職業教育與培訓制度仍有尚待改善之處，但其已具有世界級水準以之能力本位培訓模式，應能提供我國高職教育「他山之石」的參考與啟發。

關鍵詞：澳洲、中學職業教育與培訓、學校到工作之轉移、能力本位培訓

*沈姍姍，國立新竹教育大學教育學系教授

電子郵件：sandy.shen@msa.hinet.net

來稿日期：2009年8月18日；2009年8月24日；2009年9月7日

The Relation of Secondary School's Education and Vocational School's Training in Australia

San-San Shen*

Abstract

This paper studies the policies and strategies taken by the Australian government to build a close relation between secondary school and vocational training. The paper begins with a review of the Vocational Education and Training System (VET), then continues with a discussion on the issues and problems of VET in schools, especially the problems of employability. Our review of literatures and official documents points out the following characteristics and issues of VET: (1) Since the industries play an important role in the Australian VET; the retention rate has been raised for the 11th and 12th grade students. (2) Disadvantaged students get more benefits from the strategies of VET. Despite this fact, there are still some problems of grave concern, such as the question of how to make vocational education more esteemed.

Keywords: Australia, VET in schools, transition from school to work, competency-based education and training

*San-San Shen, Professor, National Hsinchu University of Education, the Department of Education

E-mail: sandy.shen@msa.hinet.net

Manuscript received: August 18, 2009; Modified: August 24, 2009; Accepted: September 7, 2009

壹、前言

面對全球經濟競爭、科技發展與社會變遷，澳洲政府自 1980 年代即開始採取積極的因應策略：透過教育培育競爭力以及新世紀發展所需的技能，可見技職教育的改革乃澳洲的優先政策。1990 年代是澳洲職業教育與培訓制度（Vocational Education and Training, VET）的轉捩點，以往由各州、領地及行政區主導的職業教育與培訓制度，逐漸轉變由聯邦政府領導，全國一制之制度於焉形成。在遵循市場化改革的方向下，澳洲職教制度以競爭—效率—能力為核心理念，在「技能立國」（Skills Australia）的國家發展目標下，職業教育與培訓制度承載其必須回應勞動市場需求的責任（NCVER, 2009）。

在全球變遷影響澳洲社會各層面的環境下，學校角色與功能為配合社會其他部門之需求，更面臨需要實質改變的壓力（Hodgson, 2000）。澳洲職業教育與培訓採取「能力本位的教育與培訓」（Competency-based education and training）的制度是逐漸演化而來。1990 年以前，許多被國家認可的職業教育與培訓制度特質就已存在，許多行業也發展出全國性的能力標準，作為各州課程與課程模組的基礎（NCVER, 2009），各州教育當局已發展出許多職業學科以因應高中學生之需求，本文所聚焦的中學職業教育與培訓（VET in Schools）即，依據國家認可的學歷資格與能力單位所採取的能力本位培育模式，也逐漸取代傳統的課程架構（NCVER, 2009）。

1992 年澳洲國家培訓局（Australian National Training Authority, ANTA）的成立象徵澳洲職業教育進入新的階段。其後，澳洲提出三次國家職業教育規劃方案：1994—1997 年的《技術立國》（Towards a skilled Australian）、1998—2003 年的《通向未來的橋樑》（A bridge to the future）和 2004—2010 年的《形塑未來》（Shaping our future）（DEEWR, 2009a）。上述不同時期的政策對澳洲職業教育的未來願景、目標及實施作了詳盡的規劃。

1991 年，《芬恩報告書》（Finn Report）指出國際化趨勢下最成功的工作，即是鼓勵人擁有多重技能、並具備創造力與適應力（Commonwealth of Australia, 1991），所以學校應該擴大課程及方案，提供學生更多機會接觸職業教育。由於工作概念與教育出現聚合現象，規律性地更新技能與知識對維持與增加生產力益發重要，因而工作的概念與學習需聚合為一體。質言之，為因應客戶需求，澳洲技術暨繼續教育學院（Technical and Further Education, TAFE）必須更加關

注就業以及更廣泛提供職業教育等問題（Commonwealth of Australia, 1991）。可見澳洲公立職業教育與培訓出現就業市場與學校間之「購買者—供應者模式」（the purchaser—provider model），即以行業需求作為職教培訓的依歸。

2008 年，評估與檢討澳洲國家創新力的《柯特勒報告》（Cutler Review）指出，當前澳洲經濟所面臨的最大挑戰為工業創新力不足以及自九〇年代起急遽減緩的生產成長率（引自駐澳大利亞代表處文化組，2008），因而促使澳洲政府不遺餘力地培育國人的勞動力（workforce）。此反映在對職業教育與培訓制度的要求，即特別要求學校教育與就業間的聯結，此也可從 2007 年底工黨政府甫上台即將聯邦「教育科學與訓練部」（Department of Education, Science and Training, DEST）與「家庭、社區服務與原住民事務部」（Department of Families, Community Services and Indigenous Affairs, FaCSIA）及「就業與職場關係部」（Department of Employment and Workplace Relations, DEWR）整併成「教育、就業與職場關係部」（Department of Education, Employment and Workplace Relations, DEEWR）一窺梗概。此外，2008 年澳洲政務院（Council of Australian Government, COAG）同意在技能培訓上做重大投資，以確保澳洲持續成為一個具生產力、繁榮且具國際競爭力的國家。2008 年後半年開始，受到全球金融風暴影響，澳洲政府在勉強維持最低限度的經濟發展下，堅信訓練與再訓練澳洲的人力是經濟復甦的重要關鍵（Gillard, 2009）。因而從 2009 年一月開始，依據《國家技能與工作力發展協議》（the National Skills and Workforce Development Agreement），澳洲希望將對技能培訓投資的 67 億澳幣（折合約新台幣 1,849 億元），於 2013 年 6 月 30 日前供全澳洲 115 萬個職業教育與培訓制度課程之所需（COAG, 2008: 26）。

澳洲職業教育與培訓制度與中小學教育、高等教育並立，是世界各國中最具完整體系者，而澳洲政府近 20 年來致力於政策之翻新與發軔也頗具世界影響力。本文先概述澳洲職業教育與培訓制度在教育體制的位階，然後分析澳洲政府近年來致力於聯結學校教育與就業等措施及其問題，並提出其對我國高職教育的啟發。

貳、澳洲技職教育與培訓制度

一、技職教育體系

澳洲技職教育系統稱為職業教育與培訓制度。2007 年，全澳洲有 4,400 個立案之培訓機構（Registered Training Organization，RTO），其中包括大學校院、中等教育校院及技術暨進修教育機構等公立機構，約占 30%；私立則包括業界、社區組織、私立培訓學院、特定行業組織等，約占 70%。上述職業教育機構必須依據立案時申請之專業領域與資格等級進行技職教育與訓練（徐昌慧，2008）。歸納言之，具體條列職業技術教育課程的機構如下：

- （一）技術暨進修教育學院；
- （二）中學：包括學校的職業教育培訓計畫以及澳洲學校本位學徒計畫（Australian school-based apprenticeships）；
- （三）澳洲技術學院（Australian Technical Colleges）
- （四）公私立立案之培訓機構；
- （五）社區培訓提供者。

2004 年，澳洲職業教育提供者包括：68 所技術暨繼續教育學院，518 個社區機構，1,300 個其他機構（其中大部分為私立機構），10 所農業學院和其他政府機構。就學生數來看，2004 年澳洲已有 211,900 名中學生參與職業教育與培訓課程，約占高中生的 50%（NCVER, 2005）。此外，澳洲職業教育經費主要來自政府、企業及個人等三種管道源。聯邦政府透過「教育、就業與職場關係部」提供各州、領地及非政府教育單位辦理職業教育與培訓所需經費。

此外，若有開創性方案，如額外的職前訓練、學校本位學徒計畫等，澳洲政府會再提供額外經費。這些方案可由學校本身辦理，或由當地技術暨進修教育學院或其他立案核可的培訓組織、商業界及雇主辦理。各州在職業教育與培訓，導向高級中等教育證書，及入學高等教育機構的實務運作雖有差異，但其途徑大致相同（NCVER, 2005）。

二、職業資格架構

澳洲職業資格架構不僅連結起就業前與就業後的教育，而且逐步將職業教育和高等教育結合起來，建全繼續教育體系，充分體現終身教育。其「全國培訓架構」（National training framework）包括「訓練套件」（Training Packages，

TP) 及澳洲品質培訓架構 (Australian Quality Training Framework, AQTF)，共同組成一個科學的職業技能認證體系，為確保品質的機制。

此架構由行業企業領導，全國一致，旨在提供技能以維持個人就業能力及生產力、提供全國認可的學歷資格、並改善企業與國家競爭力。任何職業培訓機構必須在澳洲品質培訓架構內註冊，方可提供課程、評估以及授予在「澳洲學歷資格審核架構」(Australian Qualifications Framework, AQF) 內的學歷資格，以及在訓練套件認可下的成就 (DEEWR, 2009b)。澳洲學歷資格審核架構則具有銜接溝通各級各類教育體系之作用，如表 1。

表 1 澳洲學歷資格架構依據認證教育部門區分表

學校部門認證	職業教育培訓部門認證	高等教育部門認證
		博士學位 (Doctoral Degree)
		碩士學位 (Masters Degree)
	技職研究所文憑 (Vocational Graduate Diploma)	研究所文憑 (Graduate Diploma)
	技職研究所資格證書 (Vocational Graduate Certificate)	研究所資格證書 (Graduate Certificate)
		學士學位 (Bachelor degree)
	專科進階文憑 (Advanced diploma)	副學士學位 (Associate degree)
	專科文憑 (Diploma)	專科進階文憑
	四級資格證書 (Certificate IV)	專科文憑
高中教育資格證書 (Senior Secondary Certificate of Education)	三級資格證書 (Certificate III)	
	二級資格證書 (Certificate II)	
	一級資格證書 (Certificate I)	

資料來源：AQF (2009)。

依據澳洲學歷資格審核架構之各級各類證書和文憑課程，除了技職校院學生外，任何普通中學在校生、大學生，以及在職人員等都可依據自己的學習條件和相關工作經歷，選擇適合自己的學習起點或繼續學習，但技職學歷層次的提升有別於一般高等教育學科本位以培養研究能力為主的教育而強調學生在相關行業實際的工作經驗 (AQF, 2009)。澳洲後期中等教育的學生可修讀職業教

育課程，一般可以在澳洲學歷資格審核架構內獲得國家認可的職業教育資格一級和二級證書（少數能獲得三級職業證書），獲得二級以上職業教育資格證書的學生也有機會獲取普通高中教育資格證書。澳洲學歷資格審核架構打通了職教學生在職業校院間的轉學制度和學分互認制度，並以此確保職業教育教學的品質，也建立澳洲學校教育、技職教育與高等教育三類教育間的銜接和轉換機制（AQF, 2009）。

三、中等學校的職業教育與培訓

澳洲中等學校的職業教育與培訓主要從十一與十二年級開始。至於前期中等教育（初級中學）後 2 年的學生，除必修核心科目外，也可以選修職業試探學科，如企業與商業（business and commerce）、經濟學、電腦、音樂、家政、手工藝、演講與戲劇、以及消費教育（consumer education）等。

澳洲後期中等教育（高級中學）則提供學生多種課程方案（programs），為學生繼續升學、就業與成人生活做準備。這些方案建立在學生初期中等教育學習經驗上，並提供適應學生能力與需求的學習經驗：如國際高中畢業文憑課程、高等教育入學課程（Tertiary entrance programs）以及本文聚焦的「中等教育階段的職業與技術教育」（Australian Education International, 2006）。

後期中等教育的職業教育與培訓之規劃主要在增加學生升學高等教育與工作機會。職業教育與培訓方案是在原本學科外增加職業課程及學校本位學徒計畫（school-based apprenticeships）等方案，最後導引學生獲得各州/領地的高級中等教育證書，其中最受歡迎的課程有資訊科技與商業服務等。目前澳洲各地約有 9/10 的高中在一般中學課程外，另提供職業教育課程。這些課程依據相同的能力標準來設立，也可取得學分以獲得「澳洲學歷資格審核架構」認可的國家級學歷資格（Australian Education International, 2008）。

澳洲中學近年來提供職業教育與培訓的數量益發增加，從 1997 年有 70% 到 1999 年的 87%，以及到 2005 年有超過 95%，幾乎所有中學都提供有職業學科；修讀職業課程的學生人數也逐年增加：十一與十二年級修讀者從 1996 年的 16% 增加到 2000 年的 38%；到 2004 年，已有 211,885 名高中生（占有高中生的 49%）修讀職業學科，導向職業教育資格一級、二級或三級證書以及高級中等教育證書；同（2004）年，也有 12,998 名學生開始其學校本位的學徒見習課程；其中 70% 以上的學徒見習課程集中在銷售及個人服務業（sales & personal services）、觀光與餐旅服務業（tourism & hospitality）、商務辦公（business & clerical）。

cal) 及汽車工業 (automotive) (MCEETYA, 2005)。

澳洲的學徒制度除了在學校實施外，也同時在企業、公司行號內進行，稱之為雙元體系。企業培訓是學徒培訓的主要組成部分，學校的學徒計畫目的就是為了增加他們的專業理論和基礎知識，以補充學徒在工作場所所學之職業知能的不足 (芮小蘭, 2008)。

從 1990 年代中期開始，澳洲政府就非常重視高中職業教育與培訓，採取一系列措施支援：法律方面，澳洲政府於 2003 年同意修改 1996 年制訂的《工作場所關係法》(Workplace Relations Act 1996)，以減少企業與高中制訂職業教育培訓標準時產生衝突或矛盾，《工作場所關係法》的修改增加高中生接受職業教育培訓的機會 (引自吳秀傑, 2008)。

此外澳洲積極建立技術學院 (Australian Technical Colleges, ATCs)，讓更多的高中學生有機會接受職業教育培訓 (有關 ATCs 將於下一節詳述)。另澳洲政務院於 2005 年 6 月 3 日同意成立一個國家機構，建立職業教育體系以關注高中職業教育培訓，解決學生參加職業教育培訓時遇到的困難和障礙。

同時，澳洲政府更以獎學金制度來鼓勵學生參加高中職業教育培訓，提高學生參與職業教育培訓的積極性 (COAG, 2008)。2005 年首次提供 450 名參加高中職業教育課程者及 50 名參加學校本位新學徒制者每人每年提供 2,000 澳幣 (約新台幣 56,000 元) 的獎學金。

另外在經費方面，從 1997 年起，澳洲開始擴大對高中職業教育培訓投入資金。2005 年，澳洲政府決定從 2006 年六月到 2008 年九月期間投資大約 101 億澳幣 (約新台幣 2,828 億元) 用來支持和擴大學校職業教育與培訓，包括學校本位的新學徒制，此充分顯現澳洲政府對高中職業教育的支持。隨著對教育系統以及對學校職業教育培訓經費的增加，澳洲政府對提供職業教育培訓的學校以及學校的技術中心也提供專門的經費，每年分別提供 2,130 萬澳幣 (約新台幣 5 億 9,640 萬元) 與 400 萬澳幣 (約新台幣 1 億 1,200 萬元)，作為改善學校職業教育培訓設備之用。除此之外，澳洲國家培訓局每年也提供 2,000 萬澳幣 (約新台幣 5 億 6,000 萬元) 用來支援和擴大高中職業教育培訓 (引自吳秀傑, 2008)，統計澳洲在 2008—2009 年預算案內，投注於教育之預算共 19.3 億澳幣 (約新台幣 540 億元)，主要用於如建設技職教育訓練中心、新數位科技教育以及全國性課程設計等培育職業技能 (COAG, 2008)。

參、從學校到工作的路徑 (school to work, STW)

澳洲政府為減少青年失業，乃致力於建構有效與可靠的路徑，以協助年輕人在學校畢業後能順利轉移至工作場所 (DEST, 2000)。2007 年澳洲大選時，如何改善澳洲教育與訓練，特別是讓中學生獲得與工業相關之資格也成為競選主軸之一 (ACCI, 2007)。以下闡述澳洲政府近年來協助青年人順利從學校轉換到工作的相關策略，及中等學校的相關措施論述之。

一、政府策略

(一) 中等學校的職業教育與培訓

中等學校的職業教育培訓自 1996 年施行以來，逐年穩定成長。2006 年約有 40% 的高中學生參與某種培訓課程或方案 (NCVER, 2009)。中學內的職業教育與培訓制度是高級中等教育證書內的職業教育培訓課程，學生須獲得澳洲學歷資格審核架構認可的職業教育與培訓制度資格之學分，此過程主要是與企業合作，將對工作品質的要求納入「在職」(on-the-job) 學習中。雖然中學的職業教育與培訓制度在協助學生獲得與就業相關之技能，但不確保學生就業。

中學階段的職業教育與培訓主要是為學生提供一般性的職業技術教育。澳洲政府認為教育應該促進個人發展及社區發展的需要。因此，中等教育有必要在實施普通教育的同時，進行職業技術培訓。培訓的科目需針對各行各業都需要掌握的基本技能。澳洲政府對中學職業教育與培訓制度主要著力於擴張高中認可的職業教育與培訓制度課程，以及增加來自工商業人員之參與 (DEST, 2000)。

澳洲政府對中學的職業教育與培訓制度的著力點主要在於擴張高中內認可的職業教育與培訓制度課程，以及增加來自工商業人員之參與 (DEST, 2000)。

(二) 澳洲學校本位學徒計畫

澳洲學校本位學徒計畫 (Australian school-based apprenticeships, ASBAs) 是讓就讀十一與十二年級的高中生在學時就能開始「澳洲學徒計畫」(Australian apprenticeship)，使其可以一邊讀書，一邊工作賺錢。此計畫之特色為：高中生擔任學徒時可同時完成十一與十二年級學業；而「在職」時又可獲得訓練薪

資或學徒薪資，以及受到培訓合約的保障。換言之，此學徒制課程提供年輕人機會去獲得職業教育培訓資格及就業，同時又能取得高級中等教育證書。參與此計畫之學生必須註冊為全時制學生，同時接受雇主正式訓練，成為部分時制雇員，其就業與訓練要求與澳洲其他學徒制規範相同（Australian Government, 2008）。

（三）結構化的工作場所學習

在中學內規劃結構化的工作場所學習（structured workplace learning, SWL），之目的在於提供學生工作機會，幫助其畢業後能順利地由學校過渡到工作、或進一步接受繼續教育、訓練或就業，以及積極參與社區生活。簡言之，此方案即提供學生在工作場所結構性學習之機會，係將學生置於真實或模擬的工作場所內，提供在職訓練以及監督其技術與就業技能之發展，而其能力評估與學習成果則與特定的訓練套件或相關澳洲學歷資格審核架構（DEST, 2005）。依據澳大利亞商工辦事處（Australian Chamber of Commerce and Industry, ACCI）的資料，澳洲在改善學校內的職業教育與培訓制度及學校本位學徒制之後，在那些未繼續就讀大學的學生中，有 2/3 認為學校教育與職場相關（ACCI, 2007）。

（四）澳洲技術學院

澳洲技術學院是根據 2005 年十月頒布的《澳洲技術學院：彈性滿足澳洲技能需要法案》（Australian Technical Colleges: Flexibility in achieving Australia's Skill Needs Act 2005）所設立的新型職業學校，係為澳洲的青年提供一種新的職業和技能培訓場所，以促進澳洲經濟的持續發展。澳洲政府在全國 24 個地區建立了 25 所技術學院，從 2006 年開始第一所實驗性質學校，到 2008 年全部學校正式開始培訓工作。

澳洲技術學院是專業技術的高等職業學校，學制兩年，招收參與學校本位學徒計畫的十一與十二年級學生，且必須是正式註冊的全日制學生。學生在此學院就讀，既要完成英語、科學、數學等基礎課程的學習，以期在畢業時獲得高級中等教育證書，同時進行澳洲學歷資格審核架構三級證書的培訓。澳洲技術學院的每個學院招收 300 名學生，此類學院可以是原有的公立或私立的學校轉成，也可以是在澳洲政府註冊的新學校。學院可利用或改造所在地區原有的設施，也可以建成一個多校園性學院。澳洲技術學院主要聚焦於五金工程業（metal and engineering）、汽車業、建築業、電工（electrotechnology）和商業烹飪業（commercial cookery）等五項工業，以進行特定教育培訓（DEEWR, 2009c）。

（五）學校內設商業訓練中心（trade training centers in schools）

澳洲政府計劃在學校內設置商業訓練中心乃希望創造一個刺激教育與訓練的環境，以培育年輕人為職業教育與工作做準備，且藉由創造商業領域的學習機會，鼓勵年輕人繼續留在學校接受教育。澳洲教育部長基立德（J. Gillard）（2009）宣稱，未來十年內，澳洲政府將提供 25 億澳幣（約新台幣 700 億元）使所有中等學校不論在傳統的或新興領域都能擁有新的商業學習設備。

二、中等學校提供職業培訓的重要構成要素

澳洲致力於學校教育與就業之聯結，除了政府政策與經費投入外，中學本身也須在相關規範下改革與配合。在澳洲，高中開設職業教育課程須符合兩個條件：一是行業、企業需要此類人才；二是此專業須是學生感興趣的。據此，澳洲中等學校主要開設的職業教育與培訓課程包括：商業、文書、電腦、藝術、娛樂、體育、工程與礦業、建築、紡織服裝、製鞋、社區服務、健康教育、銷售、第一產業、汽車、通訊、科學技術、製造業、設備、食物加工、金融保險等（沈姍姍，2008）。

（一）訓練套件

訓練套件是一整套全國認證的標準及資格，用來認可與評估人們在工作場所有效工作所需之知能。獲得政府立案的培訓機構透過訓練套件來傳授業界所需的技能標準。學生必須以具體能力來證明符合哪些標準以獲取資格，評估重點在於是否達到行業或職業所需要的具體技能，而非僅以完成修讀特定時間的特定課程來衡量。

訓練套件是為雇主及學員提供培訓與測試服務的標準及教學資源，包括整套由行業開發的能力標準與資格，是澳洲能力本位培訓（competency based training）制度的重要組成部分。訓練套件包含國家認證要件與配套文件兩部分，其中國家認證要件包括技能標準（competency standards）、學歷資格（qualifications）與評估指引（assessment guidelines）；配套文件則包括學習策略、評估資源及專業發展建議（見圖 1）。

國家認證要件的三個項目中，第一項技能標準是對學生進行品質評價的標準：規定本行業不同職位的從業人員所應具備的知識、實踐技能和思想素質的標準。評量的方法是全面考核學生的工作能力、管理能力、協調應變以及與他人合作的能力。第二是學歷資格：澳洲職業教育與培訓制度建立全國統一的、與工作相對應的教育和培訓證書體系（如前文所提，共有四種證書和兩種文

憑），其考核著重動手操作之能力。全國均認可各級證書和文憑之間的連續關係不受培訓機構或地域限制，甚至同一門課即使在不同的培訓機構上課和實驗都可相互認證，對於學生的相關工作經歷經考核也可以承認並折算成學分。第三是評估準則：此為能力標準的評估考核方法及考核條件，主要係針對學生的品質評價、能力評估與考核，其配套文件不須由國家認證，但對學生學習和參加考核鑑定具有指引作用。

訓練套件每 3 年修訂 1 次，以確保充分與業界發展現況結合。參與者包括原有編撰者（通常為相關企業的諮詢單位）、業界代表、訓練機構及相關單位。目前已制訂 75 個獲國家認可的訓練套件，囊括所有行職業 80% 的人力需求，此套件因係由業界發展而來，又以能力為本位，可引導各機構達成學用相符的培訓品質（DEEWR, 2009c）。訓練套件由行業技能委員會（Industry Skills Councils, ISC）與行業企業及培訓機構共同開發、制訂，它們必須得到各個州和地區政府以及澳洲聯邦政府的共同批准，才能得到全國性的認可：包括被雇主及立案培訓機構的認可。

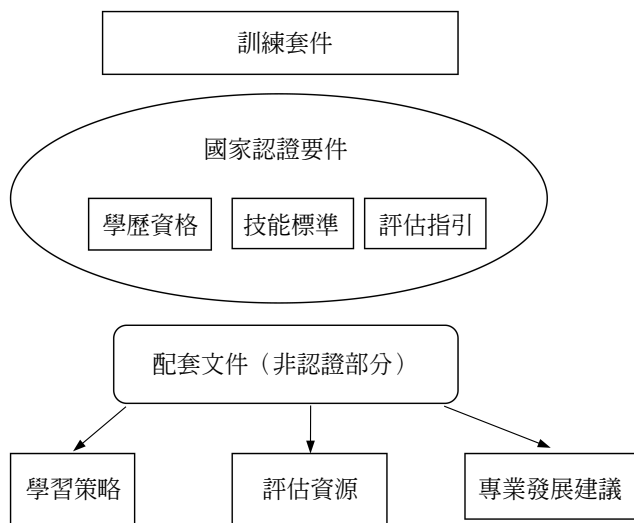


圖 1 澳洲訓練套件內涵圖

澳洲社會對於訓練套件也有所批評，有人認為其技能標準係由行業及企業界定，剝奪了知識基礎，而使教育則從職業教育與培訓制度中消失，只剩下訓

練而已，因而澳洲的勞動力就此愚鈍化（引自 Scollay, 2004）。而經濟合作發展組織（Organization for Economic Cooperation and Development, OECD）在檢視澳洲職業教育與培訓後的建議也指出，訓練套件的訓練計畫應有更明確的技能標準（skills standards）取代，並透過共同的評估程序來發展具全澳洲一致性的標準（Hoeckel, Field, Justesen, & Kim, 2008）。對此官方的回應是正逐漸在改善中，根據史考雷（M. Scollay）（2004）的說法，現在全國有 25,000 人，包括教育人員與行業企業人員在參與定義與改善能力標準的過程。

（二）教師必須至相關行業獲致實務經驗（teacher release to industry）

教師對教學內容之專精是影響中等學校職業教育與培訓的關鍵因素之一，有些教師對於一般行業或工業之經驗不是過少就是過時、甚至出現毫無相關經歷之狀況，更別說那些他們任教之行業領域了，此現象在年紀較大教師群中更為惡化。職業課程教師之教學需要超越學校及教室情境，以協助學生在工作場所之學習為主。此意味政府必須發展另一套的學校結構，以提供適切的職業課程，且需要與地區的雇主、相關行業或其他培訓單位密切合作。因而澳大利亞商工辦事處主張建立一個制度讓教師能夠去到工業或相關教學領域的行業獲取現場經驗，而學校的生涯規劃輔導者（careers advisers）也應該去相關企業獲取經驗（ACCI, 2007）。

（三）在職訓練或實習

對學校或行職業機構而言的「在職訓練」，對學生而言則是「在職的學習或實習」（on-the-job training/learning）。透過此種方式，學生可獲得特定技能或瞭解雇主的期望，對其準備進入未來的工作世界而言具相當重要性。雇主們對於在職實習具有高度評價，認為此對於獲得技能與確保技能的傳授是直接相關聯。學生親身在職場的訓練或實習是職業教育與訓練不可或缺者。對此澳洲政府也投入資金於中學生技職教育實習訓練（school grants for on-the-job training），各校每年將獲得最高 10,000 澳幣（約新台幣 28 萬元）之補助，提供九至十二年級之技職學生每年 20 周之工作實習訓練（ACCI, 2007）。

肆、澳洲致力於學校教育與工作聯結之特色與成效

綜上所述，澳洲中學提供職業教育的政策、措施與學校或培育機構之因應，可發現以下特色及成效：

一、行業與企業在澳洲職業教育與培訓制度中具有諮詢及領導作用

此可由在兩方面看出：一是行業諮詢委員會主導國家能力標準架構的制定並參與執行，各行業協會在調查各職業職級需求的基礎上，向政府提供需求導向的能力單元，以確定不同層級的證書標準與不同層級的職業的對應關係；二是企業採取建立在企業雇用合同基礎上的新學徒制的培訓方式，使學徒除了能夠在企業工作外，雇主每週將學徒送到技術暨繼續教育機構裡學習 1 天，此方式乃擴展了技術與繼續教育的領域。

1990 年代以前由各州職教部門制訂課程方案、標準，培訓機構開發課程、組織教學，其後由各州職業教育部門根據課程進行考核發證。職業教育與培訓制度改革之後，改由行業及企業領導的國家職教與培訓制度，依據其所認知的未來工作場所就業需求，制定能力標準，並由培訓機構開發課程與教學。如此培訓結果較能滿足行業及企業的需求，且也解決行業界與職教間的矛盾（關月，2000；Scollay, 2004）。就中學內的職業教育與培訓制度而言，其採用的訓練套件與學徒制，是整個澳洲職教體系的一部分，其受行業或職業主導與影響之狀況相同。

二、中學十一年級與十二年級學生留校率提升

根據澳洲教育研究協會（Australian Council for Educational Research，ACER）（2008）的資料，澳洲自從採行中等學校的職業教育與培訓方案以來，持續改善那些非學術導向學生在十一年級的留校狀況，十二年級的狀況改善雖不如十一年級，但也是有成長。此外，此方案之實施亦為十一及十二年級學生提供較為順利的轉換就業或繼續就讀的路徑。那些原註冊中學職業教育與培訓制度課程者，在十一或十二年級後繼續職業教育與培訓制度進路（如參與澳洲學徒制及技術暨繼續教育學院課程）較未註冊中學職業教育與培訓制度課程的

同伴為高。如此顯示中學職業教育與培訓制度課程在促進學生朝向技職教育生涯發展具有成效。然而資料也顯示，參與中學職業教育與培訓制度課程者較不可能繼續前往普通大學就讀（ACER, 2008）。

三、對弱勢學生從學校轉移至工作或接受繼續教育具有成效

根據澳洲教育研究協會（ACER, 2008）的資料顯示，女生參與中學職業教育與培訓制度課程者較男生有較高可能性進入後義務教育階段的學習；而職業教育與培訓制度對那些學業成就最低的 1/4 群組在畢業後的 1—2 年具肯定效果；而對於那些次低的低成就群組以及最低的 2 個社經地位群組（也就是可能成為經濟最不利的高風險者），參與中學職業教育與培訓制度課程較那些未參與者，能夠成功地轉移至全時制工作或進一步接受技職教育。由上述統計資料可知，這些年來澳洲致力於學校與工作間連結的結果，至少對於低成就與低社經背景學生的生涯發展具有肯定效果。

伍、施行中等學校的職業教育與培訓所面臨的問題

根據前述經濟合作暨發展組織在 2008 年的檢視報告，澳洲技職教育體系出現的問題有：聯邦與各州/領地政府間的責任區分不明、支持人力資本發展政策的補助原則不明確且不一致、技能預測（skills forecasts）的使用造成困難、在相關資料中有些弱點與落差、學徒制度（apprenticeship）偏於嚴苛，且其完成主要視時間長短而非能力（competence）養成、訓練套裝計畫的發展與執行過程成效不彰、整體師資老化嚴重等問題（Hoeckel et al., 2008）。由於經濟合作暨發展組織是針對澳洲整體職業教育與培訓制度進行檢視，其中雖也涉及如師資老化、技能標準不明確及能力本位養成之評量等中學的問題，故以下亦提出中學的再相關問題：

一、參與技職教育與培訓學生多為弱勢學生，未能充分達到社會公平

根據澳洲教育研究協會（ACER, 2008）的資料顯示，過去十年，中學在校

生參與職業教育與培訓制度課程者的背景與特質並未出現變化，也就是多半是來自弱勢家庭與低成就的學生。其實原本在中學採行職業教育與培訓制度的主要用意之一也是解決中輟與失業問題：如赫格森（F.Hodgson）（2000）在檢視聯邦學校轉換至工作方案中關於職業教育培訓的學校元素的評鑑報告中指出：

近來聯邦與各州及領地政府的改革聚焦於藉由採取有效與可靠的從學校轉移至工作的路徑，以減少青年失業問題。許多改革係透過聯邦與州及領地、學校、工商業與工會的合作，在全國架構下納入職業教育與培訓活動。（Hodgson, 2000: 1）

由於較易失業及中輟者多是來自低社經背景學生，因而從澳洲中學職業教育與培訓制度計畫之參與者多為弱勢學生可知，此乃澳洲政府積極設法將失業高風險學生留在學校完成十二年教育，並更充分地培養技能為就業準備的作為。然而此作為主要是為追求經濟效率及避免學生中輟或失業形成社會問題為考量，並非基於社會公平、提供弱勢學生更多教育機會為訴求。衛勒漢（L.Wheelahan）（2009）在研究職業教育與培訓制度提供低社經背景學生進入高等教育管道的論文中指出，澳洲的職業教育與培訓制度未能提供進入菁英大學之路徑（pathways）；且職業教育與培訓制度的路徑也未能提供低社經背景學生充分進入高等教育的管道，之所以如此，除了因低社經背景學生參與高階的職業教育與培訓制度證書課程之人數不多外，主要是因為這些屬於高等教育階段的職業教育與培訓制度課程原本即非以低社經背景學生就學之公平性為訴求。

二、職業教育的尊嚴仍須提升

澳洲社會階級傳統上也是以勞力及勞心來區隔，具前者特質者往往進入職業類科；後者則進入大學及接受專業學習。然而近年來，澳洲社會逐漸意識到需要提升職業教育與培訓制度的尊嚴，讓選讀職業教育與培訓制度者也能與那些學術導向或預備升大學者受到同等對待，乃呼籲選讀職業教育與培訓制度課程者應同樣被視為年輕人的第一選擇（ACCI, 2007）。澳洲教育部長基立德在 2009 年 3 月 5 日澳洲舉辦的「全職能大會」（BIG Skills Conference）的國際研討會的演說中指出，科技的變遷已經縮小了「純粹」知識（pure knowledge）——傳統上歸屬於大學，以及職業技能——傳統上歸屬於職業教育體系的距離。因而呼籲澳洲職業與學術體系應該說相同的語言，一起合作因應知識經濟社會對於技能

之需求，發展出彼此間容易換轉之管道，以滿足學生（Gillard, 2009）。

從選讀中學職業教育與培訓制度課程者大多來自弱勢家庭背景，以及呼籲職業教育應提升尊嚴的現象來看，誠如沈姍姍（2008）探討澳洲中學職業課程的論文中所指出：

雖然贊同技職教育或課程比一般教育更適合關照學術能力較差、身心障礙、弱勢族群和急須覓職能力者之論調，證諸澳洲與台灣實際狀況也確實如此：在提升續學率、協助進入科技類高等教育機構、讓學生獲得一技之長，以免於失業，也往往是技職教育/課程證明之成效。然而對於學術職業的二分所隱含的階級再製與標籤的結構性問題，除非根本解決此二元對立的本質，否則提升學歷、再技能化等幫助低社經或學術低成就者的策略，也僅僅是治標而已。（沈姍姍，2008：110）

三、學科與技能內容出現割裂現象

澳洲選修職業教育與培訓制度的學生大多就讀科技方面的關鍵學習領域，較不會註冊如數學、人文及社會科學及英文以外的語文學科，此外純科學取向的生物科學與物理也頗少人就讀（ACER, 2008）。由於中學職業教育與培訓制度計畫及學校本位的學徒制大多為聯邦及州的部長級官員主導，因而學生只能註冊那些國家認可的訓練套件，許多技能訓練套裝課程僅有少數學生，甚至沒有學生選讀。以 2006 年的情形而言，在 1,709 項（技能）認證中只有 180 項有學員註冊，另有 70 項認證從未使用過（引自 Hoeckel et al., 2008），因而出現訓練內容過度割裂之批評聲浪（NCVER, 2009）。

陸、結語

雖然澳洲職教體系或中學職教課程或方案出前述現問題，但仍瑕不掩瑜，澳洲政府頗為自豪其職業教育與培訓制度。「澳洲國家培訓局」的執行長史考雷（M. Scollay）於 2004 年 4 月 10 日在雪梨舉行的「第二次全國新學徒制度研討會」（Sencond National New Apprenticeships Conference）上說：

我們試著去創造一個讓舉世羨慕的職業教育及培訓制度。去年（2003）有 83 個國家來參訪瞭解我們職教的運作，我們（職教體系）也是引領世界的國際標竿之一（Scolley, 2004）。

除了自誇外，經濟合作暨發展組織也給予澳洲職業教育與培訓制度頗高的肯定，認為澳洲具有世界級的技職教育與培訓系統，具高度可信賴度。其主要的優勢在於：具有雇主的高度參與、完善建構的機制、全國性的專業資格、認證架構、對於創新的彈性與開放性、且大部分職業教育與培訓制度的相關研究及資料品質均良好（Hoeckel et al., 2008）。澳洲教育部長基立德（Gillard, 2009）在前述「全職能大會」的演說上也再次自誇地說：「我們具有世界級的職業教育與培訓制度」（We have a world class VET system）。雖說澳洲職業教育與培訓制度不盡完美，也有來自國際組織如經濟合作暨發展組織之批評，然而不可否認其全國一致完整的體系，以及各種創新的概念及作為確實值得吾人借鏡。

澳洲政府致力於連結學校教育與職場的政策與措施對吾人的啟發是：「學校教育的終點不是畢業，而是工作」。中學教育在澳洲扮演的重要角色是在教育年輕人並幫助他們成功地從學校轉而去接受繼續教育與訓練，最終則是就業。如此的論述正挑戰著我們長久以來將學校世界與工作場域區隔，將教育界及產業界切割責任（如青年失業）的概念與作為，這正是我國面對新世紀變遷驅迫力，以及日益嚴重的青年失業問題時必須加以深思的議題。

參考文獻

- 吳秀傑（2008）。**澳大利亞高中職業教育最新概況及啟示**。2009 年 8 月 15 日，取自 <http://www.51lunwen.org/australia/org200806130951133495.html>
- 沈姍姍（2008）**澳洲後期中等教育擴充職業課程之改革——社會公平與經濟發展之考量**。**教育資料集刊**，38，91-112。
- 芮小蘭（2008）**澳大利亞雙元職業教育培訓體系對我國的啟示**。**素質教育論壇**，6，12-18。
- 徐昌慧（2008）。**澳洲技職教育與訓練之品質保證機制**。**技職評鑑**，16，35-38。
- 郭振昌（2009）。**澳洲面臨全球金融危機的職業教育與訓練革新國際研討會紀**

- 要。政府出版資料回應網，2009 年 08 月 16 日，取自 http://open.nat.gov.tw/OpenFront/report/report_detail.jsp?sysId=C09800511
- 駐澳大利亞代表處文化組（2008，10 月 16 日）。Cultler Review 指出創新力能增加澳洲經濟發展。教育部電子報，329。2009 年 8 月 15 日，取自 http://epaper.edu.tw/windows.aspx?windows_sn=2154
- 關月（2000）。澳大利亞職業教育培訓改革的市場化機制。高教文摘，153，39-41。
- Australian Chamber of Commerce and Industry (ACCI)(2007). *School to work—Making secondary students work ready*. Issues Paper, June.1-6. Retrieved August 16, 2009, from http://www.acci.asn.au/text_files/issues_papers/2007/June/SchoolToWorkJune2007.pdf
- Australian Council for Educational Reasearch (ACER)(2008). Participation in VET in schools. *LSAY Briefing Number 15*, 1-6. Retrieved August 11, 2009, from http://www.lsay.edu.au/lsay_pubs/briefing/LSAY_BriefingReport15.pdf
- Australian Education International (2006). *Australia, 2006*. Canberra: Commonwealth of Australia.
- Australian Education International (2008). *Study in Australia*. Retrieved April 18, 2008, from <http://www.studyinaustralia.gov.au/Sia/Splash.aspx>
- Australian Qualifications Framework (AQF)(2009). *Australian qualifications framework*. Retrieved July 18, 2009, from <http://www.aqf.edu.au/AbouttheAQF/AQFQualifications/tabid/98/Default.aspx>
- Council of Australian Government (COAG)(2008). *Communique, Council of Australian Government Meeting, 29 November 2008, Canberra*. Retrieved August 16, 2009, from http://www.coag.gov.au/coag_meeting_outcomes/2008-11-29/docs/communique_20081129.rtf - 484k - [rtf]
- Commonwealth of Australia (1991). *Young people's participation in post-compulsory education and training—Report of the Australian Education Council Review Committee*. Canberra: Australian Government Publishing Service.
- DEST (2000). *Quadrennial administrative guidelines—1997 to 2000: Grants for Commonwealth targeted programs*. Retrieved August 15, 2009, from http://www.dest.gov.au/sectors/school_education/programmes_funding/forms_guidelines/documents/quadrennial_admininistrative_guidelines_grants_com.htm
- DEST (2005). *Guidelines for the structured workplace learning program*. Retrieved

- June 17, 2008, from http://www.dest.gov.au/NR/rdonlyres/AC442D50-AF30-4971-AD38-894667CDE933/4620/2005_GUIDELINES_SWL_FINALPDF.pdf
- DEEWR (2009a). *Shaping our future: Australia's National strategy for VET 2004—2010*. Retrieved August 15, 2009, from http://www.dest.gov.au/sectors/training_skills/policy_issues_reviews/key_issues/nts/dap/strategy.htm
- DEEWR (2009b). *National training framework*. Retrieved August 15, 2009, from http://www.dest.gov.au/sectors/training_skills/policy_issues_reviews/key_issues/nts/dap/training.htm
- DEEWR (2009c). *About the Australian Technical Colleges*. Retrieved August 15, 2009, from <http://www.australiantechnicalcolleges.gov.au/about.htm>
- Falk, I. (1998). Vocational education and training policy and reality in Australia. *Convergence*, 31(3), 23-37.
- Gillard, J. (2009). *Speech*. Big Skills Conference, held in Darling Harbour, Sydney, March 5. Retrieved August 15, 2009, from http://www.deewr.gov.au/Ministers/Gillard/Media/Speeches/Pages/Article_090305_093449.aspx
- Hodgson, F. (2000). *Evaluation report on vocational education and training in schools element of the Commonwealth schools to work program*. Canberra Business Centres. Retrieved August 15, 2009, from <http://www.dest.gov.au/NR/rdonlyres/32732EBB-AF6A-45C9-BEA5-A67E382B7663/4512/fullreport.pdf>
- Hoeckel, K., Field, S., Justesen, T. R., & Kim, M. (2008). *Learning for jobs—OECD reviews of vocational education and training Australia*. Paris: OECD Press.
- Ministerial Council on Education, Employment, Training and Youth Affairs (MCEETYA). (2005). *National data on participation in VET in schools programs and school—based new apprenticeships for the 2003 school year*. Melbourne: Curriculum Corporation.
- National Centre for Vocational Education Research (NCVER)(2009). *An overview of vocational education and training in Australia and its links to the labor market*, Canberra: Australian Government.
- Quiggin, J. (1999). Human capital theory and education policy in Australia. *Australian Economic Review*, 32(2), 130-144.
- Scolley, M. (2004, April). *National developments in vocational training*. Paper presented

at Second National New Apprenticeships Conference, Sydney.

Wheelahan, L. (2009, March). *What kind of access does VET provide to higher education for low SES students? Not a lot.* Paper presented at 'Student equity in higher education: What we know. What we need to know' National Centre for Student Equity in Higher Education (NCSEHE) launch and forum, University of South Australia. Retrieved February 15, 2009, from <http://www.unisa.edu.au/hawkeinstitute/ncsehe/student-equity-forum-2009/Wheelahan-what-kind-of-access.pdf>

